

## CARTA NDÍÍ 'IINŪ YE<sup>n</sup>E SAN JUAN

Ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Gayo chi n'dai

<sup>1</sup> 'Úú Juan, sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Gayo chi cuaacu ní<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e taaví sa<sup>n</sup>ā.

<sup>2</sup> Díí sa<sup>n</sup>ā Gayo chi ne<sup>n</sup>é, 'úú ne<sup>n</sup>é chi cáávā maa<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chi véé ye<sup>n</sup>ē di ní n'dai taavi. Níícú véé vaadī 'viichéé ye<sup>n</sup>ē di tan'dúúcā chi alma ye<sup>n</sup>e di véé vaadī 'viichéé ye<sup>n</sup>ē. <sup>3</sup> Nduudu cuaacu chi neene yeenú taachi ndaā vi'ī yú chi ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē di chi n'daācā dii<sup>n</sup> di, tan'dúúcā chi 'áámá idii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi cuaacu. <sup>4</sup> Nguéé ch'εεε ca vaadī yeenu ye<sup>n</sup>é chi ch'iindiveé<sup>n</sup> chí daiyá dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi cuaacu.

<sup>5</sup> Dii chi ne<sup>n</sup>é, tanducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di, n'daacā n'dai dii<sup>n</sup> di ndúúcū vi'ī yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiica ná yúúni.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>e vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúū<sup>n</sup> yaācū. Nduuti chi cunnéé dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup> di ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Dendyuūs chi dii<sup>n</sup> di, tuu'mi ní n'daacā idii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā mii<sup>n</sup> cucáávā chi ne<sup>n</sup>é yā caa<sup>n</sup>mán yā ye<sup>n</sup>e Cristo. Nguéé de'ē veε sta'á yā ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é yā. <sup>8</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní canee chi 'cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíí. Níícú cuuvi cunée yā ndúúcu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadī cuaacu.

Sa<sup>n</sup>a Diótfefes nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa

<sup>9</sup> 'Úú nidinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū caati Diótfefes nguéé 'cuaa<sup>n</sup> sa nús'uu ti né<sup>n</sup>é sa caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>é yā. <sup>10</sup> Cáávā chuū taachi 'úú chi ndaá tuu'mi ní nin'gaacú tanducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Taatiī ca<sup>n</sup>ā sa

ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā taatií 'caā'vā sa contra ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé yeenú sá ndúú<sup>cū</sup> dendu'ū. Nguéé n'guu<sup>n</sup> sa vi'í yú. Ní nguéé ne<sup>n</sup>e sa chi taná<sup>n</sup>a yā chi 'cuaa<sup>n</sup> yā vi'í yā. Níícú tun'dáa sa 'yā cheeti yaācū.

<sup>11</sup> Díí chi ne<sup>n</sup>'é, nguéé dii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi n'diichi di chi nguéé n'daacā. Dii<sup>n</sup> di chi n'daacā. Du'ū chi din'daacā ní ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Du'ū chi nguéé n'daacā nidii<sup>n</sup> ní nguéé n'díí<sup>chí</sup> Dendyuūs.

*Sa<sup>n</sup>'a Demetrio, n'daacā idii<sup>n</sup> sa*

<sup>12</sup> Nducyáácá yā nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Demetrio. 'Āā 'tiicá nūu<sup>n</sup> nduudu cuaacu n'gi<sup>n</sup>'i vida ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yú ndúú<sup>dú</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ndís'tií deenú ni chí nga<sup>n</sup>'ā yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ch'iīnū carta maa<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Nééné véé ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií naati nguéé ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> tinta ndúú<sup>cū</sup> pluma.

<sup>14</sup> Caati ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tií núú<sup>n</sup> niī<sup>n</sup>yū<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> di ní ndís'tií nduucú.

<sup>15</sup> 'Dii<sup>n</sup> canéé ndúú<sup>cū</sup> di. Amigos ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> dichó'o yā: N'daí n'diī, nga<sup>n</sup>'a yā. Dii dichó'o di: N'daí ndís'tií, ye<sup>n</sup>'ē amigos ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> taachi yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá yā caavā chi duuchí Cristo. 'Tíicā cuuvi.

## Nduudu n'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e cuicateco ye<sup>n'</sup>e Tepeuxila

New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)  
copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

### Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Tepeuxila

### © 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

Updates  
eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 3 May  
2018

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f